<u>Yr Arallfyd</u>

Gan Mari Izzard

SCENE 1 - EXT - WOODLAND

FX: IN A LARGE WOODLAND, WE HEAR FOOTSTEPS FROM 2 PAIRS OF WALKING BOOTS. THROUGH OUT KEVIN'S SPIEL, BUDDUG NODS IN AGREEMENT WHERE NECESSARY.

KEVIN Okay so, fel wedais yn dy cyfweliad am y swydd - mewn nutshell, gwaith fi fel Arolygiaeth Iechyd Planhigion a Hadau o fewn Asiantaeth Iechyd Anifeiliaid a Phlanhigion Defra yw i cynnal a hyrwyddo statws iechyd planhigion uchel yng Nghymru. A thrwy hynny gyfrannu at strategaeth gyffredinol o ddiogelu statws iechyd anifeiliaid a phlanhigion.

Cyflawnir y nodau trwy wahardd, cyfyngu neu ddileu plâu planhigion cwarantîn, rheoleiddio plâu planhigion eraill i sicrhau deunydd plannu o ansawdd uchel, a hwyluso masnach trwy ddarparu gwasanaethau ardystio iechyd planhigion. Strategaeth ni yw "ddarparu lle gwell i fyw" trwy eithrio, dileu a chyfyngu ar blâu a chlefydau cwarantin a hysbysu neu hyfforddi'r cyhoedd, rhanddeiliaid, y llywodraeth a chyrff anllywodraethol mewn bioddiogelwch planhigion. Bydd archwiliadau ar gynnyrch ffres mewn perthynas â safonau marchnata hefyd yn cael eu cynnal yn ychwanegol at y rheolaethau Iechyd Planhigion/

Oh! 'Na aderyn anarferol nagyw e?! Ma'n anferth! Albatross neu beth odd hwna?!

BUDDUG Albatross ond realli yn agos at y mor…so dwi ddim yn meddwl -

KEVIN Ah ie, ti'n gywir! Cadw at y planhigion Kev!

FX THEY BOTH LAUGH

FX THE GIANT BIRD CRIES

BEAT

KEVIN Huh…sai di gweld un o rheini o'r blaen…Anyway…O'n i ishe ddod a ti mas fan hyn ar dy ddiwrnod gyntaf Buddug, achos ma lle ma di bod yn fatha haven bach i mi am dros 20 mlynedd. Yn enwedig pan ma pethau di wir cicio bant, yn ystod foot & mouth a covid 'chi mod…ma llefydd fel hyn yn bwerus. Sdim rhaid i ti feddwl yn rhy galed, gei di anghofio just am tipyn. A ffordd neis o fatha 'easing you in' cyn ugh pasio'r baton draw i ti…

BUDDUG Diolch.

KEVIN Da ni'n bwriadu gweithredu patrwm sifft 4 diwrnod ar 4 diwrnod i ffwrdd ond dwi'm yn siwr pan deiff hwnna mewn i effaith...ond wnai cadw bysedd fi ti creoesi i ti bydd e'n fuan! Wnai hefyd fynd trwy dy holl cyfrifoldebau di yn yr swyddfa ond just cadw lygaid allan am unrhywbeth sy'n edrych yn allan o le am nawr.

BUDDUG Iawn. Got it!

KEVIN So, os da ti gwr neu plant neu…?

BUDDUG Na.

KEVIN Oh, pam lai? Ti'n digon prydferth!

BUDDUG Dwi'n hoyw. Enw cariad fi di Mia.

BEAT

KEVIN Oh reit. Na ni te. Ma 'na caffi actually just rownd y gornel. Ma nhw'n neud matcha latte bloody gorgeous - allai temptio ti gyda un?

BUDDUG Ma hynnyn swnio'n lyfli actually!

KEVIN Iawn te, byddai nol mewn chwinciad!

<u>FX: BUDDUG CONTINUES TO WALK ON. HER PHONE RINGS.</u>

BUDDUG *(answering)* Heia, Mia gwranda…dwi'n realli sorry cariad ond mae'n rhaid i mi rhoi flaenoriaethu i fy niwrnod cyntaf...so os fedrai just…
Mhmmm

Mhmmmmm. Yup…dwi'n deall! Ond -

Mia! Plis! Da ni di trafod hwn sawl gwaith nawr. Ti'n gwybod dwi ddim yn barod i rhoi fe gyd dros y insta!
Mia, na aros eiliad-

<u>FX: MIA HANGS UP ON BUDDUG</u>

BUDDUG Damia.

FX: WE HEAR BIRD NOISES AND GENERAL WOODLAND NOISE. SUDDENLY THERE'S A HIGH PITCHED NOISE.

BUDDUG Beth odd hynny? Kev, ti'n iawn?

FX: THE HIGH PITCHED NOISE REPEATS BUT SLIGHTLY LOUDER

BUDDUG Hello?

FX: SWOOPING NOISE OF WINGS AND THE HIGH PITCHED NOISE IS DIRECTLY OVER BUDDUG'S HEAD NOW

BUDDUG Oh na

FX: BUDDUG STARTS RUNNING

BUDDUG Oh god, ma'n dilyn fi! Angen cyddio!!

FX: FLAPPING OF WINGS NOISE AND THE HIGH PITCHED NOISE TURNS INTO SOMETHING MORE FEROCIOUS.

BUDDUG Y goeden, mae 'na twll, os wnai dringo mewn i'r twll fallai bydd e'n meddwl dwi 'di diflannu.

FX: THE MONSTER GETS EXCEEDINGLY CLOSE

BUDDUG Nawr neu byth Buddug!

FX: BUDDUG JUMPS INTO A HOLE IN THE TREE AND BANGS HER HEAD ON IT.

BUDDUG AW!

FX: THE MONSTER CRIES THAT HE CAN'T GET TO BUDDUG. FLAPS THEIR WINGS, SMELLS AT THE TREE TRUNK AND THEN GIVES UP AND FLIES AWAY

BUDDUG Fy mhen, Christ. Nai just orwedd lawr a chau fy llygaid am funud.

<u>FX: THE WORD 'FUNUD' ECHOES AND CARRIES US INTO A SOUNDSCAPE</u>

<u>SCENE 2 - EXT - MAGICAL WOODLAND</u>

<u>ATMOS: ECHOEY HARP MUSIC PLAYS AMONGST WOODLAND SOUNDS.</u>

BUDDUG *(echoey/from inside the tree)* Be yn y byd - …telyn? Faint mor galed nes i bwrw fy mhen?!

<u>FX: A VOICE GIGGLES FROM THE DISTANCE</u>

MABON Gweld, wedes i fod hi ddim di marw! So c'mon, tala fi!

<u>FX: A BIRD CHIRPS BACK AT THEM IN RESPONSE</u>

MABON Ha! Ti'n gweud hynny pob tro, a rhyw ddydd wnai actually enill dy cyntaf-anedig. Tyrd!

<u>FX: MABON AND CELYN THE BIRDS WINGS FLY OVER. MABON BANGS ON THE TREE THAT BUDDUG IS HIDING IN</u>

MABON Cnoc, cnoc Arallfyd! Amser codi!

BUDDUG *(echoey/from inside the tree)* Arall-fyd?

MABON Tyrd allan! Fedrwch chi ddim aros mewn fana am byth!

<u>FX: BUDDUG CRAWLS OUT OF THE WHOLE IN THE TREE</u>

MABON Wow. Ti mor…boring

BUDDUG Boring?!

MABON Wel y bod diwethaf nath croesi'r tiroedd…o'n nhw lot fwy na 'ti efo pedwar coes!

BUDDUG O'n nhw'n…centaur?

MABON Kind of…fatha hanner Hippo, hanner person ond heb wyneb? Byse ti'n gweud hynny Celyn?

FX: CELYN THE BIRD MAKES A NOISE AS IF TO AGREE

MABON Oh ye, anghofiais am y drool gwenwynig!

BUDDUG Wow, wel sori am eich siomi…

BEAT

MABON Oh! Mor sorri, enw fi di Mabon, dwi'n corlun!

BUDDUG Cor-beth?

MABON Chi mod? Creadur tylwyth teg sy'n byw ar bwys dŵr?

BUDDUG Ah sprite!

MABON Huh…hynny'n swnio fatha diod….anyway, a dyma Celyn! Ma hi'n jayglas!

BUDDUG Ah! Blue Jay! *(to self)* Ma Cymraeg mor funny weithiau…

FX: CELYN MAKES A NOISE TO GREET BUDDUG

BUDDUG Wel helo i ti 'fyd!

MABON Ma'r ddwy ohonyn ni'n crwydor fyd ma, fel arfer just yn achosi direidi…ond just ishe cal sport da 'ni!

FX: CELYN MAKES A NOISE

MABON *(agreeing)* Na, so ni'n ddrwg! Da ni just yn-

FX: A LOUD BOOMING NOISE

BUDDUG Beth odd hwnna?

MABON Oh dim byd dwi'n siwr.

<u>FX: THE LOUD BOOMING NOISE GETS LOUDER</u>

BUDDUG Ti'n siwr?

MABON Hollol

<u>FX: THE LOUD BOOMING NOISE GETS LOUDER AGAIN</u>

BUDDUG Mae'n swnio petai mae'n dod yn agosa?

MABON Okay falle bydd angen t'im bach o panic

BUDDUG Beth?!

<u>FX: THE LOUD BOOMING NOISE GETS LOUDER AGAIN</u>

MABON Okay. Da ni angen rhedeg nawr. Dilyna fi.

<u>FX: THEY ALL START RUNNING</u>

BUDDUG Beth ydy'n ni'n rhedeg o?

MABON Anghenfil sy'n bwyta dy enid. Da ni'n alw'r peth y Galar Corff…

BUDDUG Hmm..Y Galar Corff…

MABON Chi' mod eitha rhagweladwy os wyt ti'n gofyn i fi ond be ti'n mynd i neud, siarad 'r peth?!

BUDDUG Ye. Wel pam ddim?

MABON Collest ti'r ddarn lle wedais fod e'n bwyta dy enaid di?

BUDDUG Ti di gweld e'n neud e? Falle bod e just ishe siarad-

MABON Beth yw e da menywod fel ti, efo unrhywbeth sy bach yn unhinged yn trial achub y bloody peth? Mae'n anghenfil wyllt sy'n bwyta eneidiau. Na gyd ti angen gwybod. Trust me.

BUDDUG Okay sorry…

MABON Gloi! Tua'r dringo'r Salices ar bwys y llyn!

<u>FX: MABON'S WINGS CARRY THEM AWAY SHARPLY</u>

BUDDUG Salices?! Oh god…beth odd hwnna!! WILLOW! Y willow na! Okay! Gennai syniad! *(casting a spell)* Willow nawr, bydd yn cawr!

<u>FX: MAGIC SFX FOLLOWED BY THE SOUND OF THE WILLOW TREE GROWING RAPIDLY</u>

MABON Blinkin 'eck ma'r goeden yn massif!

MABON Dere - gloi!

<u>SCENE 3 - EXT - UP A GIANT WILLOW NEAR A LAKE</u>

<u>FX: MABON HELPS BUDDUG TO CLIMB UP. MABON SLIPS, ALMOST FALLING INTO THE LAKE BESIDES THEM. SHE FALLS INTO BUDDUGS ARMS</u>

MABON Dwi hefo ti - paid poeni!

BUDDUG Diolch. Dwi byth di bod yn dringwr dda! A hebddo ti, fyddwn i definetly just di cwpo yn y llyn 'na neu just rhoid fyny/

MABON Ond nige hwnna di pwynt cael o unrhyw perthynas? I helpu lle fedre di neu lle ma twll mewn galluoedd rhywun…da ni sy gallu, yn camu mewn i ymgodi? Neu odi hwnna ddim ddeddf y byd dynol ?

BUDDUG Chi mod… dwi'n meddwl odd e ar rhyw bwynt…ond weithiau ma pethau yn mynd mor gymleth, ma'n anodd cadw golwg clir ar beth sydd hawdd yn erbyn beth sy'n iawn.

<u>FX: THEY CONTINUE TO CLIMB TO THE TOP OF A TALL WILLOW TREE NEXT TO A LAKE</u>

MABON Dyle ni fod yn saf lan fan hyn…

BUDDUG Pa fath o anghenfil yw e…?

MABON Anodd i ddisgrifio really…mae'n cymrud y siap o'r peth sy'n eich dychryn chi'r fwyaf. So i fi mae'n edrych fel fersiwn o fi, ond ar fy ngwely angau. Ond peidiwch â chael dy twyllo, mae'n gweithio'n galed i denu chi mewn ac yn bwydo ar dy enaid. Dwi di gweld e'n digwydd. So fe'n bert o gwbwl…

BUDDUG Reit…ond ma'n swnio fatha…aderyn neu…deinosor falle?

MABON Ie ffyrdd arferol e fatha Pterosaurs-thingy 'ma.

BUDDUG Os ffordd i cael nhw i gadael chi fod?

MABON Sai di gweld e…ond ma pobol yn gweud os ydych chi'n rhoid mewn i eich ofn dyfnaf, ma'ch dewrer yn rhoi nhw off yn gyfan gwbwl…

BEAT

Ma'n swnio fel hollol cach i fi ond pwy a wyr!

BUDDUG Reit…sai'n siwr beth hyd yn oed fydd ofn dyfnaf fi/

<u>FX: BUDDUG'S PHONE RINGS</u>

BUDDUG Sut ma ffon fi'n canu fan hyn?

<u>FX: BUDDUG ANSWERS THE PHONE</u>

<u>FX: MIA SPEAKS DOWN THE PHONE AT BUDDUG</u>

BUDDUG Heia Mi…

<u>FX: MIA GETS MORE AND MORE AGGRAVATED AT NOT BEING ABLE TO HEAR BUDDUG</u>

BUDDUG Drycha just ishe gweld byddai yn hwyr nol heno. Dwi'n gwybod hwn di'r trydydd tro i mi neud hwn ond…Dwi yn deall fod e'n bwysig i cwrdd a dy rhieni ond Mia, mi byddai yna ond just bach yn - Mia, MIA! Os nad wyt ti am adael i mi siarad wnai just ddim dod o gwbwl/

<u>FX: MIA HANGS UP</u>

FX: BUDDUG EXHALES

MABON O nhw’n swnion grac…

BUDDUG Ma’n gymleth ond ie. Dwi’n siwr fod hi’n grac efo fi. Da ni di fod yn mynd allan nawr am fel tri, pedwar mis falle? A ma hi yn BIG ar y socials ‘gyd a really agos i rhieni hi. A dwi just ddim. Byth wedi bod. A ma hi wedi bod yn rhoi pwysau arna i, i neud rhyw fath o soft-launch o hi. Ond i fod yn honest, dwi just ddim ishe i’r byd, na teulu fi gwybod business fi. Ma perthynas ni mor gwerthfawr i fi a dwi ddim ishe unrhywbeth i ei stwffio hynny fyny.

MABON Be di socials…?

BUDDUG Fatha, papur newydd sydd ar ffon fi, ugh y peth nath canu yn gynharach…

MABON Be di papiiir new-ugh-dd…?

BUDDUG Ugh - sut fasa ti’n rhannu newyddion?

MABON Wel, da chi’n gofyn i'r deyrnas ffyngau i rannu e trwy ei iaith drydanol nhw a ma nhw'n gweiddi y newyddion ar draws yr holl goedwig i gyd! Mae mond yn cael ei defnyddio ar gyfer y achlysuron fwyaf llawen, fel priodasau neu wahoddiadau pen-blwydd!

BUDDUG So dychmyga, ma dy cariad newydd di ishe i ti rhannu efo’r deyrnas ffyngau i rhannu efo pawb yn y goedwig fod chi mewn perthynas newydd….

MABON Iawn…Bach yn weird tydi?

BUDDUG Yn union!

MABON Ond ydy e’n bwysig i hi?

BUDDUG Ma’n debyg

MABON Ti’n fodlon cyfaddawd ar y peth?

BEAT

BUDDUG Dwi just- dyw e ddim petai dwi ddim ishe cyfaddawd…ond

MABON Well ma'n swnio petai ti ddim…

BUDDUG Huh…falle bo fi ddim…ti'n meddwl bo hynny'n hunanol o fi?

MABON Well os odd e'n bwysig i ti fod dy bartner di yn ddangos i'r byd fod ti'n caru nhw mewn ffordd specific, fasa ti ishe i nhw neud e i ti?

BUDDUG Dwi'n gweld dy pwynt di…Ond ma beth ma hi'n gofyn i fi neud, mae just…dwi ofn bydde nhw ddim lico hi neu ddim yn cefnogol…

MABON Ma hynny'n WILD byddech teulu chi yn anfodlon i chi fod gyda'r person sy'n neud chi'n hapus

BUDDUG Ye…

<u>FX: THE MONSTER NOISE IS SO LOUD IT RICOCHETS THROUGH THE TREES</u>
BUDDUG & MABON Oh shit/Oh na! Ect.

MABON DRINGA!

<u>FX: THEY START CLIMBING EVEN HIGHER</u>

BUDDUG GLOI!

<u>FX: THE MONSTER NOISE GETS CLOSER</u>

MABON Ma'n dal fyny!

BUDDUG Wel dringan glyflymach!

<u>FX: THE MONSTER NOISE GETS CLOSER AGAIN</u>

MABON Sdim ffordd allan Buddug…mae'n dal fyny yn rhy gloi. Ma'n rhaid i ti wynebu'r peth!

BUDDUG Ond/

MABON Hwn di’r unig ffordd!

<u>FX: THE MONSTER NOISE IS RIGHT BEHIND THEM</u>

MABON NAWR!

<u>FX: THE MONSTER ROAR’S RIGHT IN BUDDUG’S FACE</u>

BUDDUG DRYCHA! Dwi ddim yn mynd i newid fy meddwl i. So hwn yn ‘phase’. Dwi’n caru Mia - efo’n holl calon. Ag os nad a yw hynny'n cyd-fynd efo’ch syniad chi o fy nyfodo, neu fy swydd, neu lle da ni’n fyw - wel gesia beth, dyfodol a bywyd fi yw e!/

<u>FX: THE MONSTER NOISE CRACKLE NOISE CONTINUES OVER IT’S FOLLOWING DIALOUGUE</u>

KEVIN/MONSTER Rwyt ti’n ffwl Buddug, ti’n hollol diwerth! Dwyt ti ddim yn ddim yn ffitio i mewn! Neu di byth fod y ferch mae eich rhieni ishe i ti fod! A ti’n gwybod neu dy teulu farnu ti am y ‘phase’ yma, odi hwn werth cael dy alltudio just am HI/

BUDDUG ENW HI DI MIA! A dwi ishe gwario weddill fy dyddiau efo’r person yma sy wir yn neud fi yr i'r hapusaf dwi erioed wedi bod! A dwi’n fodlon neud fy hunain y fwyaf agored dwi erioed wedi bod, i HI! Ag os taw hwn di’r diwedd, wel so be it! O leiaf bues i farw yn datgan fy nghariad, yn ddiymddiheuriad a LOUD AS HELL i Mia!

<u>FX: THE MONSTER NOISE CRACKLES, GIVES ONE LAST SCREAM</u>

<u>FX: THE GIRLS INHALE IN FEAR, AS IF IT’S THEIR LAST BREATH</u>

SILENCE

<u>SCENE 4 - EXT - WOODLAND</u>

<u>FX: IN A LARGE WOODLAND</u>

BUDDUG Aww…*(pain noises)* faint mor galed wnes i daro fy mhen?!

<u>FX: THE SOUND OF SMALL WINGS LAND NEAR BUDDUG</u>

BUDDUG Celyn…?

<u>FX: THE BIRD TWEETS AT BUDDUG</u>

BUDDUG Dwi'n iawn paid poeni Celyn fach. Byddai'n fine, poen yn fy mhen a popeth. Dwi'n gwybod beth sydd angen nawr. A dwi'n credu bo fi'n barod.

<u>FX: BUDDUG STRUGGLING GETTING UP FROM THE GROUND</u>

<u>FX: THE BIRD TWEETS AT BUDDUG AGAIN</u>

BUDDUG Na, diolch i chi; Mabon a Celyn. Newch chi byth gwybod faint ma'r diwrnod hwn wedi'i olygu i mi.

<u>FX: BUDDUG WALKS AWAY</u>

<u>FX: THE BIRD FLIES AWAY</u>

<u>SCENE 5 - EXT - WOODLAND</u>

KEVIN Ah Buddug, o'n i'n wonderan lle est di! Ma'ch flat white ti di dechrau mynd yn oer, sori! Ond dyma ti!

BUDDUG Paid becso! Fatha iced flat white erbyn erbyn nawr hah!

KEVIN Ti'n okay? Ti'n dal dy ben di?

BUDDUG Oh ie hollol fine, nath rhywbeth just cwmpo a bwrw fi allan o'r goedwig dwi'n meddwl.

KEVIN Byswm yn millionaire pe bawn yn cael fy nhalu bob tro nath hynny'n digwydd i mi. Ti'n siwr ti'n okay though? Dim concussion neu dim byd?

BUDDUG Na, na, hollol fine!

KEVIN Reit, awn ni mlaen te?

BUDDUG Sori, gai just un munud? Dwi angen hala text yn realli gloi.

KEVIN Dim problem, just dala fyny ar y llwybr pan wyt ti'n barod.
<u>FX: KEVIN STARTS WALKING AWAY</u>

<u>FX: ON BUDDUGS PHONE SHE PRESSES THE BUTTON TO VOICE NOTE MIA</u>

BUDDUG Heia Mia, sori nes i colli ti'n gynharach ond dwi just ishe gweud bo fi'n caru ti a misso ti. A fi'n meddwl bydd e'n neis i ti dod draw ar y weekend i falle cwrdd a rhieni fi? Fi'n realli sorri bo fi wedi bod yn llusgo fy sodlau rhyw faint ar yr holl 'soft launch' o ei'n perthynas ni ond dwi di sylweddoli falle odd da fi fwy o ansicrwydd na o'n i'n rhannu efo ti a fi'n meddwl odd hwnna bach yn anheg i ti…i fod yn gweud rhywbeth i ti a fod yn actio yn ffordd gwbwl wahanol pan da ni ar wahan…dwi'n sorri basically. A fasa'i lyfio os neud di gweud ie…a fedrwn ni wynebu'r canlynidau efo'n gilydd. Acho efo ti wrth fy ochr i, dwi'n teimlo fedrai neud unrhywbeth.

<u>FX: BUDDUG PRESSES SEND</u>

BUDDUG Gosh, voice note 3 munud o hyd…ma'n mynd i feddwl dwi'n mental…

<u>FX: BUDDUG WALKS QUICKLY AWAY</u>

<u>FX: CELYN CALLS OUT</u>

<u>END</u>